

Parmi mes souvenirs

Nous bavardions sur la terrasse.
Nous-nous sommes tués soudain,
une jeune femme venait d'arriver.
Oh, comme elle était belle.
Trop belle
pour ne pas perturber la quiétude de notre séjour.

Basia jeta un œil paniqué sur son mari
Krystyna posa sa main sur celle de Zbyszek,
instinctivement.
Moi, j'ai pensé à te téléphoner pour te dire :
retarde ta venue,
on annonce de la pluie pour quelques jours.

Seule Agnieszka, une veuve,
salua la belle d'un sourire.

Wisława Szymborska